

*Partner the*  
**WORLD'S #1**  
**AMERICAN**  
**PROFESSIONAL**  
**BRAND**

***TO GROW YOUR SALON BUSINESS!***

与**全球第一**的美国专业品牌合作能发展您的发廊事业!

CONTACT YOUR **SALES** REPRESENTATIVES FOR MORE DETAILS NOW!

欲知详情请联络您的销售代表!

L'ORÉAL SINGAPORE PTE LTD (OFFICE) : 6738 3113

CENTRAL/SOUTH (中/南) : PAMELA 9832 8316

NORTH (北) : PHILLIP 9727 9989

WEST (西) : ISABELLE 9061 1560

EAST (东) : ALISIA 9114 2883

M A T R I X  
IMAGINE ALL YOU CAN BE

THE WORLD'S #1 AMERICAN PROFESSIONAL BRAND

**CLUBMATRIX**  
COLORREWARDSPROGRAM 奖励计划

Jul - Aug 2015



M A T R I X  
IMAGINE ALL YOU CAN BE

THE WORLD'S #1 AMERICAN PROFESSIONAL BRAND



# HIT A COLOR TIER & REDEEM REWARDS!

购买染发膏以换取奖励!

Purchase MATRIX colors from 1st Jul – 31st Aug and achieve a color tier to redeem rewards!

在7月1日至8月31日购买 MATRIX 染发膏, 以换取奖励!



# SO ME ADVANCE CLASS SEE IT. DO IT.

SO ME 进阶课程。观、行、成。

For Senior Stylists

适合高级美发师



Achieve new creative heights on how you can personalize your client's looks with the latest trend collection. Learn professional tips on how you can enhance the beauty services to your clients by choosing the right color by face shape and skin tone analysis and learn advance skills on cut & color, step by step.

以最时尚的美发造型趋势, 让您以发挥无限的创意为顾客推荐时尚发型。这个课程提供专业贴士, 能让您深入了解如何以正确的步骤, 譬如脸型肤色分析和进阶的剪裁及染发技巧, 为顾客提供更完善的美颜服务。

**DATES 日期**  
13th July, Monday + 12th August, Wednesday

**TIME 时间**  
9:30am to 4:30pm

**VENUE 地点**  
L'ORÉAL ACADEMIE  
371 Beach Road #04-01/05 Key Point  
Singapore 199597

**FEE 学费**  
\$60 (cash only 只限现金)

Contact your sales representative to book your slot 请向您的销售代表报名

## TIER 1 等级

6 DOZENS 打  
(72 Tubes 支)

### REWARDS 奖励



Lancôme  
Miracle Eau  
de Parfum  
(50 ml)  
worth  
**\$110**

A vibrant, sparkling fragrance that opens like the dawning of a new day with fresh, dewy notes of Lychee and Freesia.

小苍兰和荔枝的花香, 是如此清新和微妙, 散发出自信迷人的女人味。

## TIER 2 等级

8 DOZENS 打  
(96 Tubes 支)

### REWARDS 奖励



Lancôme  
Advanced  
Génifique Serum  
(50ml)  
worth  
**\$170**

Lancôme's #1 Anti-aging serum. The secret to youthful looking skin, with noticeable results in 7 days!

兰蔻首屈抗老精华是恢复年轻肌肤的秘诀。七天内便有显著的效果。

## TIER 3 等级

10 DOZENS 打  
(120 Tubes 支)

### REWARDS 奖励



Clarisonic  
Mia 2  
worth  
**\$215**

The Clarisonic Mia 2 gives you beautiful skin in 60 secs a day. 6X better cleansing than hands alone.

每日用科莱丽波音净肤仪2六十秒, 肌肤更亮丽。6倍深层清洁净透毛孔。

\*Rewards will be issued out in September. 奖励将在9月颁发。

CLUBMATRIX Terms & Conditions

CLUBMATRIX program will run from 1st July 2015 to 31st August 2015. Only color tubes purchased from 1st July 2015 to 31st August 2015 will be eligible for count. Count of color tubes is based on invoiced quantity and does not include any free or returned colors. Used color tubes are not needed for the redemption of rewards. Each salon can redeem maximum of 2 redemptions in the same tier. MATRIX can substitute rewards of equivalent value without prior notice. MATRIX reserves the rights to change any specification without prior notice.

CLUBMATRIX 条款: 这项计划是从2015年7月1日至8月31日。只限于2015年7月1日至8月31日所购买的染发膏。染发膏的数量是根据收据上所显示的, 不包括任何免费和退还的染发膏。在换取奖励时, 无需以已用染发膏证明购买数量。每个发廊的各等级奖励产品的换取极限只限于2个。MATRIX 可替换价值相同的礼品, 无须预先通知。MATRIX 有权更换任何规格, 无须预先通知。